

PROFECO

Accu 20V 2,0Ah
77418



- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (EN) Instruction manual
- (FR) Mode d'emploi
- (DE) Gebrauchsanleitung



Content

Nederlands pagina 3

English page 6

Français page 9

Deutsch Seite 19

Beschrijving van de symbolen

Het gebruik van symbolen in deze handleiding is bedoeld om uw aandacht te vestigen op mogelijke risico's. Het gebruik van symbolen in deze handleiding is bedoeld om uw aandacht te vestigen op mogelijke risico's. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten perfect begrepen worden. De waarschuwingen op zich nemen de risico's niet weg en kunnen niet in de plaats komen van de juiste handelingen om ongevallen te voorkomen.

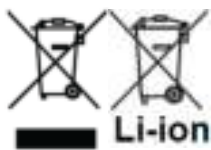


WAARSCHUWING - Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing te lezen.

Raadpleeg voor elk gebruik het betreffende hoofdstuk in deze gebruiksaanwijzing.



Voldoet aan de relevante Europese regelgeving.



Het symbool van de doorkruiste vuilnisbak geeft aan dat het artikel gescheiden van het huisvuil moet worden verwijderd. Het voorwerp moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwijdering. Door een gemarkeerd voorwerp van het huishoudelijk afval te scheiden, helpt u de hoeveelheid afval te verminderen die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd en minimaliseert u eventuele negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu.



De batterij niet onderdompelen in of blootstellen aan water.



Stel de batterij niet bloot aan vlammen. Ze zullen exploderen en letsel veroorzaken.



Stel de batterij niet bloot aan overmatige hitte van meer dan 40 °C. Laad of bewaar de batterij niet op plaatsen waar de temperatuur lager is dan 0° of hoger dan 40 °C.



Li-Ion batterij.



Recyclebaar afval.

Speciale veiligheidsinstructies voor de batterij

- Om de langste levensduur en de beste prestaties van de batterij te garanderen, moet u de batterij altijd opladen bij een temperatuur tussen 18-24°C. Laad de accu niet op als de temperatuur onder 0°C of boven 40°C is. Dit is belangrijk. Het niet in acht nemen van deze veiligheidsregel kan ernstige schade aan de accu veroorzaken.
- Verbrand de accu niet, ook niet als deze ernstig beschadigd is of geen lading meer kan vasthouden. De accu kan ontploffen in een brand.
- Bij extreem gebruik of extreme temperaturen kan een kleine hoeveelheid vloeistof uit de accu lekken. Dit hoeft niet te duiden op een defect van de accu. Als de buitenste verzegeling echter wordt verbroken en deze lekkage in contact komt met uw huid:
 - Was het getroffen gebied snel met water en zeep.
 - Neutraliseer de vloeistof met een mild zuur zoals citroensap of azijn. Als de lekkage in uw ogen komt:
 - Spoel uw ogen gedurende minstens 10 minuten met schoon water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- Probeer nooit het batterijpak te openen, om welke reden dan ook. Als de plastic behuizing van de accu openbreekt of scheurt, moet u het gebruik onmiddellijk staken en de accu niet opnieuw opladen.
- Bewaar of draag een reservebatterij niet in een zak of gereedschapskist of op een andere plaats waar deze in contact kan komen met metalen voorwerpen. De accu kan kortsluiting veroorzaken met schade aan de accu, brandwonden of brand tot gevolg. Als u de accu opbergt of weggooit, bedek de polen dan met een zware isolatietape om kortsluiting te voorkomen. Batterijen zullen ontladen wanneer ze voor een lange periode worden opgeslagen.
- Bewaar of gebruik het apparaat en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur 40°C of meer kan bereiken, zoals naast schuurtjes of metalen constructies in de zomer.
- Laat de accu afkoelen na het opladen. Plaats hem niet in een hete omgeving, zoals een metalen schuur of een open aanhanger die in de zon staat.
- Laad de batterij alleen op met de bijgeleverde lader.
- Plaats de batterij niet in de buurt van een vuur of op een plaats waar de temperatuur hoog oploopt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Dit kan de batterij voortijdig beschadigen.
- Wanneer u batterijen vervoert, moet u ervoor zorgen dat hun contacten beschermd zijn en dat materialen die ermee in contact kunnen komen en kortsluiting kunnen veroorzaken, goed geïsoleerd zijn.
- Bewaar ze op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en buitensporig koude of warme temperaturen.
- Als de batterij langere tijd niet is gebruikt, laadt u deze op voordat u deze weer gebruikt.
- De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.

Lijst van onderdelen



1. Indicator batterijcapaciteit	2. Oplaadpoort
3. Batterij-ontgrendelingsknop	

Technische specificaties

Model	77418
Spanning	20 V
Batterijcapaciteit	2,0Ah

Werking

Vermogensniveau-indicator

De batterij is uitgerust met drie LED-niveau-indicatoren om de status van het batterijvermogen aan te geven. Druk op de knop aan de rechterkant om het vermogensniveau te zien.

- Eén LED licht op - Lage laadstatus, moet binnenkort worden opgeladen.
- Twee LED-lampjes AAN - Midden staat van lading.
- Drie LED-lampjes AAN- Volledige staat van lading.

Opladen van de batterij



Belangrijk! Voor gebruik is het noodzakelijk de batterij volledig op te laden. Belangrijk! Laad de batterij alleen op met de door de fabrikant aangegeven batterijlader. Een ongeschikte batterijlader kan brandgevaar veroorzaken bij gebruik met andere batterijeenheden.

Opslag

Bewaar de machine, de gebruiksaanwijzing en eventueel de accessoires in de originele verpakking. Op deze manier heeft u alle informatie en onderdelen altijd bij de hand.

Verpak het apparaat goed of gebruik de originele verpakking om transportschade te voorkomen.

Bewaar het apparaat en de accessoires altijd op een droge plaats.

Description of symbols

The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and their explanations must be perfectly understood. The warnings in themselves do not eliminate the risks and cannot replace the correct actions to prevent accidents.



WARNING - To reduce the risk of injury, the user must read the operating instructions.

Before each use, refer to the appropriate section in this manual.



Complies with the relevant European regulations.



The symbol of the crossed-out wheeled bin indicates that the item must be disposed of separately from household waste. The item should be returned for recycling in accordance with the local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the amount of waste sent to incinerators or landfill and minimise any negative impact on human health and the environment.



Do not immerse the battery in or expose it to water.



Do not expose the battery to flames. They will explode and cause injury.



Do not expose the battery to excessive heat over 40 °C. Do not charge or store the battery where the temperature is below 0° or above 40°C.



Li-Ion battery.



Recyclable waste.

Special safety instructions for the battery

- To ensure the longest life and best performance of the battery pack, always charge it at temperatures between 18-24°C. Do not charge the battery when the temperature is below 0°C or above 40°C. This is important. Failure to observe this safety rule may cause serious damage to the battery pack.
- Do not burn the battery, even if it is badly damaged or cannot hold a charge. The battery may explode in a fire.
- With extreme use or temperature, a small amount of liquid may leak from the battery. This is not necessarily a sign of a battery failure. However, if the outer seal is broken and this leakage comes into contact with your skin:
 - Wash the affected area quickly with soap and water.
 - Neutralise the liquid with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the leakage gets into your eyes:
 - Flush your eyes with clean water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
- Never try to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or tears, stop using it immediately and do not recharge it.
- Do not store or carry a spare battery pack in a pocket, tool box or anywhere else where it could come into contact with metal objects. It may cause a short-circuit, resulting in damage to the battery pack, burns or fire. When storing or disposing of the battery pack, cover the terminals with a heavy-duty insulating tape to prevent short circuits. Batteries will discharge when stored for long periods of time.
- Do not store or operate the device and the battery pack in places where the temperature can reach 40°C or more, such as next to sheds or metal structures in summer.
- Let the battery cool down after charging. Do not place it in a hot environment, such as a metal shed or an open trailer parked in the sun.
- Charge the battery only with the supplied charger.
- Do not place the battery near a fire or in a place where the temperature is high.
- Do not immerse the device in water or any other liquid. This may damage the battery prematurely.
- When transporting batteries, make sure that their contacts are protected and that materials likely to come into contact with them and cause a short circuit are properly insulated.
- Store them in a cool, dry place, away from direct sunlight and excessively cold or hot temperatures.
- If the battery has not been used for a long time, charge it before using it again
- The battery should be disposed of safely.

List of parts



Technical specifications

Model	77418
Voltage	20 V
Battery capacity	2,0Ah

Operation

Power level indicator

The battery is equipped with three LED level indicators to show the status of the battery power. Press the button on the right to see the power level.

- One LED lights up - Low charge status, needs to be charged soon.
- Two LED lights ON - Middle state of charge.
- Three LED lights ON- Full state of charge.

Charging the battery



Important! The battery must be fully charged before use.

Important! Only charge the battery with the charger specified by the manufacturer. An unsuitable battery charger may cause a fire hazard when used with other battery units

Storage

Keep the machine, operating instructions and any accessories in the original packaging. In this way, you will always have all the information and spare parts to hand.

Pack the unit securely or use the original packaging to prevent damage during transport.

Always store the unit and accessories in a dry place.

Description des symboles

L'utilisation de symboles dans ce manuel a pour but d'attirer votre attention sur les risques potentiels. L'utilisation de symboles dans ce manuel a pour but d'attirer votre attention sur des risques éventuels. Les symboles de sécurité et leurs explications doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes n'éliminent pas les risques et ne peuvent remplacer les actions correctes pour prévenir les accidents.

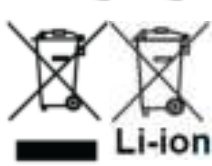


AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions d'utilisation.

Avant chaque utilisation, reportez-vous à la section appropriée de ce manuel.



Conforme à la réglementation européenne en vigueur.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'article doit être retourné pour être recyclé conformément aux réglementations environnementales locales en matière

d'élimination des déchets. En séparant un article marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire la quantité de déchets envoyés dans les incinérateurs ou les décharges et à minimiser tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.



Ne pas immerger ou exposer la batterie à l'eau.



N'exposez pas la batterie à une flamme. Ils exploseraient et causeraient des blessures.



N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive supérieure à 40 °C. Ne chargez pas et ne stockez pas la batterie dans un endroit où la température est inférieure à 0° ou supérieure à 40°C.



Batterie Li-Ion.



Déchets recyclables.

Instructions de sécurité spéciales pour la batterie

- Pour garantir la plus longue durée de vie et les meilleures performances de la batterie, chargez-la toujours à une température comprise entre 18 et 24 °C. Ne chargez pas la batterie lorsque la température est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C. C'est important. Le non-respect de cette règle de sécurité peut entraîner de graves dommages au bloc-piles.
- N'incinerez pas la batterie, même si elle est très endommagée ou ne peut pas tenir la charge. La batterie peut exploser en cas d'incendie.
- Une petite quantité de liquide peut s'échapper de la batterie dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Cela n'indique pas nécessairement que la batterie est défectueuse. Cependant, si le joint extérieur est brisé et que cette fuite entre en contact avec votre peau :
 - Lavez rapidement la zone affectée avec de l'eau et du savon.
 - Neutralisez le liquide avec un acide doux comme le jus de citron ou le vinaigre. Si la fuite entre dans vos yeux :
 - Rincez vos yeux à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- N'essayez jamais d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles se brise ou se déchire, cessez immédiatement de l'utiliser et ne le rechargez pas.
- Ne rangez pas et ne transportez pas une batterie de rechange dans une poche, une boîte à outils ou tout autre endroit où elle pourrait entrer en contact avec des objets métalliques. La batterie risque d'être court-circuitée, ce qui pourrait l'endommager et provoquer des brûlures ou un incendie. Lors du stockage ou de la mise au rebut du bloc-piles, recouvrez les bornes d'un ruban isolant résistant pour éviter les courts-circuits. Les batteries se déchargent lorsqu'elles sont stockées pendant de longues périodes.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre 40°C ou plus, comme à côté d'un hangar ou d'une structure métallique en été.
- Laissez le bloc-piles refroidir après la charge. Ne le placez pas dans un environnement chaud, tel qu'un hangar métallique ou une remorque ouverte garée au soleil.
- Ne chargez la batterie qu'avec le chargeur fourni.
- Ne pas placer la batterie près d'un feu ou dans un endroit où la température est élevée.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Cela pourrait endommager la batterie prématurément.
- Lors du transport des batteries, veillez à ce que leurs contacts soient protégés et que les matériaux susceptibles d'entrer en contact avec elles et de provoquer un court-circuit soient correctement isolés.
- Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et des températures excessivement froides ou chaudes.
- Si la batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période, chargez-la avant de l'utiliser à nouveau.
- La batterie doit être mise au rebut de manière sûre.

Liste des pièces



Spécifications techniques

Modèle	77418
Tension	20 V
Capacité de la batterie	2,0Ah

Opération

Indicateur de niveau de puissance

La batterie est équipée de trois indicateurs de niveau à diodes électroluminescentes pour indiquer l'état de la puissance de la batterie. Appuyez sur le bouton de droite pour voir le niveau de puissance.

- Une DEL s'allume - État de charge faible, doit être rechargé prochainement.
- Deux voyants lumineux allumés - État de charge moyen.
- Trois voyants lumineux allumés : état de charge complet.

Chargement de la batterie



Important ! La batterie doit être entièrement chargée avant d'être utilisée.
Important ! Ne chargez la batterie qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur inadapté peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres unités de batterie.

Stockage

Conservez la machine, le mode d'emploi et les accessoires éventuels dans leur emballage d'origine. De cette façon, vous aurez toujours toutes les informations et les pièces de rechange à portée de main.

Emballer solidement l'appareil ou utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage pendant le transport.

Stockez toujours l'appareil et les accessoires dans un endroit sec.

Beschreibung der Symbole

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Die Sicherheitssymbole und ihre Erklärungen müssen genau verstanden werden. Die Warnhinweise an sich beseitigen die Gefahren nicht und können die richtigen Maßnahmen zur Unfallverhütung nicht ersetzen.



WARNUNG - Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer die Betriebsanleitung lesen.

Lesen Sie vor jeder Verwendung den entsprechenden Abschnitt in diesem Handbuch.



Entspricht den einschlägigen europäischen Vorschriften.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass der Gegenstand getrennt vom Hausmüll entsorgt werden soll. Das Gerät sollte zur

Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften für

die Abfallentsorgung zurückgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Artikel vom Hausmüll trennen, tragen Sie dazu bei, die Abfallmenge zu reduzieren, die in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien entsorgt wird, und minimieren die negativen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.



Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser ein und setzen Sie ihn keinem Wasser aus.



Setzen Sie den Akku nicht einer Flamme aus. Sie werden explodieren und Verletzungen verursachen.



Setzen Sie den Akku keiner übermäßigen Hitze über 40 °C aus. Laden oder lagern Sie den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 0° oder über 40°C liegt.



Li-Ion-Akku.



Wiederverwertbarer Abfall.

Besondere Sicherheitshinweise für die Batterie

- Um die längste Lebensdauer und die beste Leistung des Akkus zu gewährleisten, laden Sie den Akku immer bei einer Temperatur zwischen 18-24°C. Laden Sie den Akku nicht, wenn die Temperatur unter 0°C oder über 40°C liegt. Dies ist wichtig. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsregel kann zu schweren Schäden am Akkupack führen.
- Verbrennen Sie den Akku nicht, auch wenn er stark beschädigt ist oder seine Ladung nicht mehr halten kann. Die Batterie kann bei einem Brand explodieren.
- Unter extremen Einsatz- oder Temperaturbedingungen kann eine geringe Menge Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Dies ist nicht unbedingt ein Hinweis darauf, dass die Batterie defekt ist. Wenn jedoch die äußere Dichtung gebrochen ist und diese Leckage in Kontakt mit Ihrer Haut kommt:
 - Waschen Sie die betroffene Stelle schnell mit Wasser und Seife.
 - Neutralisieren Sie die Flüssigkeit mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig. Wenn die Leckage in Ihre Augen gelangt:
 - Spülen Sie Ihre Augen mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Versuchen Sie niemals, den Akkupack zu öffnen, egal aus welchem Grund. Wenn das Kunststoffgehäuse des Akkupacks bricht oder reißt, stellen Sie die Verwendung sofort ein und laden Sie ihn nicht wieder auf.
- Bewahren Sie einen Ersatzakku nicht in einer Tasche, einem Werkzeugkasten oder an einem anderen Ort auf, an dem er mit Metallgegenständen in Berührung kommen könnte. Die Batterie kann kurzgeschlossen werden, was zu Schäden an der Batterie, Verbrennungen oder Feuer führen kann. Wenn Sie den Akkupack lagern oder entsorgen, decken Sie die Klemmen mit starkem Isolierband ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Batterien entladen sich, wenn sie über längere Zeiträume gelagert werden.
- Lagern und betreiben Sie das Gerät und den Akku-Pack nicht an Orten, an denen die Temperatur 40 °C oder mehr erreichen kann, wie z. B. neben Schuppen oder Metallkonstruktionen im Sommer.
- Lassen Sie den Akkupack nach dem Laden abkühlen. Stellen Sie es nicht in einer heißen Umgebung auf, wie z. B. in einem Metallschuppen oder einem offenen Anhänger, der in der Sonne geparkt ist.
- Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
- Legen Sie die Batterie nicht in der Nähe eines Feuers oder an einem Ort mit hohen Temperaturen ab.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Dies kann zu einer vorzeitigen Beschädigung der Batterie führen.
- Achten Sie beim Transport von Batterien darauf, dass ihre Kontakte geschützt sind und dass Materialien, die mit ihnen in Berührung kommen und einen Kurzschluss verursachen können, ordnungsgemäß isoliert sind.
- An einem kühlen, trockenen Ort lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung und übermäßig kalten oder heißen Temperaturen schützen.
- Wenn der Akku längere Zeit nicht benutzt wurde, laden Sie ihn auf, bevor Sie ihn wieder verwenden.
- Die Batterie sollte auf sichere Weise entsorgt werden.

Liste der Teile



Technische Daten

Modell	77418
Spannung	20 V
Batteriekapazität	2,0Ah

Betrieb

Anzeige der Leistungsstufe

Die Batterie ist mit drei LED-Leuchtanzeigen ausgestattet, die den Status der Batterieleistung anzeigen. Drücken Sie die Taste auf der rechten Seite, um die Leistungsstufe anzuzeigen.

- Eine LED leuchtet - Niedriger Ladestatus, muss bald geladen werden.
- Zwei LED-Leuchten ON - Mittlerer Ladezustand.
- Drei LED-Leuchten leuchten - voller Ladezustand.

Aufladen des Akkus



Wichtig! Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. Ein ungeeignetes Ladegerät kann bei Verwendung mit anderen Batterieeinheiten eine Brandgefahr darstellen.

Lagerung

Bewahren Sie das Gerät, die Betriebsanleitung und eventuelles Zubehör in der Originalverpackung auf. Auf diese Weise haben Sie immer alle Informationen und Ersatzteile zur Hand.

Verpacken Sie das Gerät sicher oder verwenden Sie die Originalverpackung, um Schäden beim Transport zu vermeiden.

Lagern Sie das Gerät und das Zubehör immer an einem trockenen Ort.